

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea:

DECIZIE

Nr. ...

Data: ...

Prin contestația nr. 206/07.02.2024, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 7964/08.02.2024, formulată de către societatea ... SRL, cu sediul în ..., înregistrată la ONRC sub nr. ..., având CUI ..., reprezentată legal prin administrator ..., împotriva rezultatului procedurii de atribuire, desfășurată prin licitație deschisă, privind achiziția sectorială organizată de către ..., cu sediul în ..., în calitate de entitate contractantă, în vederea încheierii acordului-cadru de furnizare având ca obiect: „...”, cod CPV 34352200-1 Pneuri pentru autobuze (Rev.2), anunț de participare nr. ..., s-au solicitat următoarele: „1) *anularea raportului procedurii nr. 1935/ 02.02.2024 și a procesului-verbal nr. 43/22.01.2024; 2) constatarea ofertei depusă de către ... SRL ca fiind inadmisibilă și respingerea acesteia*”.

Prin cererea de intervenție cu nr. 247/09.02.2024, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 8595/12.02.2024, societatea ... SRL, cu sediul în ... și punct de lucru în ..., înregistrată la ONRC sub nr. ..., având CUI ..., reprezentată legal prin administrator ..., solicită „*acceptarea documentației depusă și luarea în considerare a tuturor elementelor prezentate pentru un proces decizional corespunzător*”.

Contestația și cererea de intervenție vor fi soluționate împreună, având în vedere dispozițiile art. 17 din Legea nr. 101/2016 și art. 66 alin. (1), art. 67 alin. (1) și art. 123 alin. (1) Cod procedură civilă.

Procedura de soluționare în fața Consiliului s-a desfășurat în scris.

În luarea deciziei asupra
cauzei de față,

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor

reține următoarele:

Prin contestația nr. 206/07.02.2024, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 7964/08.02.2024, societatea ... SRL critică raportul procedurii nr. 1935/ 02.02.2024 și

procesul-verbal nr. 43/22.01.2024, solicitând cele menționate în partea introductivă.

Față de cele de mai sus, contestatoarea precizează că a solicitat entității contractante accesul la documentele procedurii, fiindu-i puse la dispoziție 3 înscrisuri aferente, respectiv raportul procedurii, procesul verbal tehnic și solicitare de clarificări adresată societății ... SRL.

De asemenea, învederează că anterior, tot cu privire la procedura de atribuire în cauză, prin Decizia C.N.S.C. nr. .../11.01.2024, s-au dispus următoarele: *„Admite, în parte, contestația formulată de către societatea ... SRL, cu sediul în ..., în contradictoriu cu entitatea contractantă ..., cu sediul în ... și anulează raportul procedurii nr. 17095/05.12.2023, în ceea ce privește evaluarea ofertei societatea ... SRL, și actele subsecvente acestuia, inclusiv adresa de comunicare a rezultatului procedurii nr. 17098/06.12.2023. Obliga autoritatea contractantă la continuarea procedurii de atribuire în cauză cu reevaluarea ofertei ... SRL, cu solicitarea traducerii în limba română a documentelor deja comunicate în limbile engleză și franceză, conform celor precizate în motivare, în termen de 15 zile de la comunicare. Respinge, ca neîntemeiate, solicitarea contestatoarei de respingere, ca inadmisibilă, a ofertei ... SRL, întrucât, anterior, s-a dispus reanalizarea acesteia, precum și celelalte critici (...) Consiliul va respinge ca neîntemeiată afirmația contestatoarei potrivit căreia societatea ... SRL nu ar fi depus vreun document oficial în forma solicitată de entitatea contractantă (teste de încercare, rulaje etc.)”, deoarece aceste informații vor putea fi identificate doar după analiza documentelor comunicate în limba română (...) Din verificarea informațiilor/documentelor transmise de către societatea ... SRL, Consiliul constată, în primul rând, că acestea, nici în primul răspuns, dar nici în al doilea, nu au fost comunicate în limba română, așa cum s-a solicitat, foarte clar, atât în anunțul de participare nr. ..., cât și în fișa de date a achiziției, la cap. IV. 2.4) - Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: Română”.*

Prin urmare, afirmă contestatoarea, conform deciziei de mai sus, Consiliul a respins capătul de cerere privind inadmisibilitatea ofertei depuse de către societatea ... SRL, întrucât documentele au fost depuse în alta limbă, fără a se mai pronunța asupra conținutului și formei acestora.

În continuare, contestatoarea susține că, din analiza documentelor transmise de către autoritatea contractantă, a observat faptul că, *„în mod ilegal și eronat, comisia de evaluare a calificat din punct de vedere tehnic documentul tradus în limba română de interpret și traducător autorizat ..., traducere solicitată prin Decizia nr. .../11.01.2024”,* întrucât acesta nu corespunde exigențelor documentației de atribuire, respectiv adresei de răspuns la o solicitare de clarificări, emisă de către autoritatea contractantă *„la întrebarea/ Solicitarea de clarificări nr.3 la*

documentația de atribuire", prin care autoritatea contractantă menționează că „Această garanție (adică GARANȚIA KILOMETRICĂ) trebuie să conțină minim un document de la producător prin care să demonstreze rulajul garantat de ofertant, care pot fi: teste de încercare, rulaje electrice etc.".

Față de cele de mai sus, contestatoarea susține că garanția kilometrica garantată, dar nedovedită, prezentată de către societatea ... SRL a fost de 120.000 km, conform pag. 10 din procesul - verbal nr.43/22.01.2024.

În susținere „nedovedirii garanției”, contestatoarea prezintă următoarele argumente:

- documentul tradus din limba engleză este o conversație între trei persoane, fără a fi precizate calitatea și poziția acestora în organizația pe care se presupune că o reprezintă;
- din acest document nu reiese sub nici o formă numărul de kilometri garantat (120.000 km);
- în conversația amintită nu se face referire la marca ..., ci numai la marca ... și anumite tipuri de vehicule, precum și numărul acestora, informații nesemnificative în opinia contestatoarei în raport cu demonstrarea garanției kilometrice;
- ultima pagină a înscrisului conține un grafic intitulat "*Mileage distribution curve 275/70R22.5*", care nu a fost tradus în limba română, nerespectându-se astfel, dispozițiile clare ale deciziei CNSC nr. .../11.01.2024.

Prin urmare, afirmă contestatoarea, autoritatea contractantă avea obligația legală de a constata neconformitatea documentului, fără a se mai pronunța asupra acestuia. În aceste condiții, prin calificarea, din punct de vedere tehnic, a ofertei aparținând societății ... SRL, în baza documentului anterior prezentat, autoritatea contractantă nu a respectat dispozițiile art. 143 alin. (3) lit. a) din HG nr. 394/2016, în ceea ce privește declararea ofertei în cauză ca fiind inadmisibilă.

Față de cele de mai sus, societatea contestatoare solicită admiterea contestației așa cum a fost formulată. În drept, sunt invocate Legea nr. 101/2016, Legea nr. 99/2016 și HG nr. 394/2016. Ca probe, înscrisuri.

Prin adresa nr. 8494/.../12.02.2024, în temeiul dispozițiilor art. 61¹ alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2016, Consiliul a solicitat contestatoarei ... SRL să transmită dovada constituirii cauțiunii în cuantum de 14.700,00 lei, în termen de maximum 5 zile de la sesizarea Consiliului, precum și dovada comunicării contestației și către autoritatea contractantă.

Prin adresa cu nr. 221/13.02.2024, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 9512/15.02.2024, societatea ... SRL a transmis, în original, recipisa de consemnare nr. ... din 13.02.2024, în valoare de 14.700,00 lei, document emis de CEC BANK, Sucursala Oradea.

Prin cererea de intervenție cu nr. 247/09.02,2024, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 8595/12.02.2024, societatea ... SRL solicită „acceptarea documentației depusă și luarea în considerare a tuturor elementelor prezentate pentru un proces decizional corespunzător”.

Referitor la documentele transmise autorității contractante, intervenienta menționează că persoanele implicate în discuția la care se referă contestatoarea sunt reprezentanții care asigură legătura între compania ... și ... SRL. De asemenea, precizează că există un utilizator care folosește aceste anvelope pe autobuzele Solaris U18, adică aceleași autobuze regăsite la autoritatea contractantă.

În opinia sa, prin intermediul conversației pe email, se susține rulajul anvelopelor în discuție, prezentate în graficul făcut de reprezentatii producătorului, care prezintă rezultatele studiului și măsurărilor efectuate de reprezentanții producătorului, în contextul utilizării acestora pe vehicule similare de către societatea de Transport Public Belgrad. Confirmările primite de la managerul tehnic de la societatea de Transport Public Belgrad și directorul executiv pentru exploatarea anvelopelor, confirmă rulajele prezentate în graficul atașat.

Totodată, intervenienta învederează că rulajul anvelopelor este influențat de foarte mulți factori, cum ar fi: calitatea și tipul drumurilor/traseelor, presiunea folosită în roți, stilul de condus al șoferilor, starea tehnică a autobuzelor, motiv pentru care, în opinia sa, producătorii de anvelope nu pot garanta un anumit rulaj la anvelopele comercializate, ci „oferă rezultatele testelor efectuate la alți utilizatori”. În susținere atașează comunicarea de la ..., cu mențiunea că și societatea contestatoare a oferit aceeași marcă și model de anvelope, pe care le-a oferit societatea ... SRL, respectiv

În opinia intervenientei, prezenta contestația este nefondată și pentru faptul că societatea contestatoare a depus pentru confirmarea rulajului kilometric, tot un studiu, realizat în 2021, iar anvelopa oferită a fost lansată în producție în 2021-2022, fiind deci o anvelopă nouă, cu tehnologie special creată pentru autobuze electrice, și prin urmare nu putea face obiectul studiului realizat. Cu alte cuvinte, afirmă intervenienta, societatea contestatoare nu are garanție clară, dată de producător privind rulajul kilometric pentru anvelopele oferite.

Prin urmare, intervenienta solicită acceptarea documentației pe care a prezentat-o și continuarea procedurii cu scopul evitării întârzierii licitației în cauză, întârziere care, în opinia sa, ar putea afecta, pe de-o parte, desfășurarea normală a activităților derulate de către autoritatea contractantă ..., iar pe de altă parte, ar putea conduce la achiziționarea de anvelope în regim de urgență, la un preț neconcurențial, fapt ce ar cauza un prejudiciu autorității contractante.

Prin adresa nr. 2789/13.02.2024, înregistrat la C.N.S.C. cu nr. 9228/14.02.2024, autoritatea contractantă transmite un punct de vedere față de contestația depusă de către societatea ... SRL, solicitând

menținerea rezultatului procedurii, astfel cum a fost precizat în raportul procedurii de atribuire.

Față de cele de mai sus, arată că, prin Decizia CNSC nr. .../11.01.2024, s-a dispus continuarea procedurii de atribuire prin reevaluare ofertei aparținând societății ... SRL, în sensul solicitării traducerii în limba română a documentelor deja comunicate în limbile engleză și franceză, conform celor precizate în motivare.

Referitor la critica contestatoarei, potrivit căreia *„garanția kilometrică nu conține un minim document de la producător prin care să demonstreze rulajul garantat”*, în opinia autorității contractante, aceasta excede limitelor prezentei contestații, având în vedere faptul că aceleași motive au fost invocate și în prima contestație depusă, iar prin decizia Consiliului s-a clarificat această situație, în sensul că autoritatea contractantă a fost obligată la continuarea procedurii, cu reevaluarea ofertei declarate câștigătoare, prin solicitarea traducerii documentelor deja depuse.

Prin raportare, la cele de mai sus, autoritatea contractantă precizează că a depus toate diligențele în vederea îndeplinirii obligațiilor reținute în sarcina sa de către Consiliu, contestația de față *„fiind fără obiect și fără teme din punctul său de vedere”*.

În continuare, autoritatea contractantă menționează că societatea ... SRL i-a transmis un grafic reprezentând un raport al producătorului privind rulajul garantat asupra anvelopelor ofertate, care conține *„calea web de la producătorul anvelopei ofertate”*. Prin urmare, a solicitat în susținerea acestui grafic, *„documentul/răspunsul de la producător care să certifice autenticitatea graficului de rulaj garantat transmis de producător”*. Tot în susținerea graficului societatea ... SRL a transmis corespondența purtată între aceasta și reprezentanți ai companiei ..., în limba engleză, respectiv tradusă în limba română, conform documentației de atribuire și a solicitărilor autorității contractante. În aceste condiții, autoritatea contractantă precizează că a acceptat *„conversația din email”*, ca modalitate de îndeplinire a cerinței privind certificarea rulajului minim garantat.

Față de cele de mai sus, autoritatea contractantă solicită respingerea, ca netemeinice, a criticilor contestatoarei referitoare la inexistența unui document oficial, deoarece prin raportare la cerințele cuprinse în caietul de sarcini, ofertantul trebuie să depună *„un document de la producător”*, nu *„un document oficial, așa cum eronat a înțeles contestatorul”*.

Spre comparație, autoritatea contractantă precizează că și certificatul de rulaj kilometric depus de către contestatoare este în opinia sa, *„tot un început de dovadă (prin raportare la tipul de anvelopă analizat - ... City U4, care este diferit față de tipul de anvelopă ofertat, UrbanMAX HL +)”*, pe care l-a acceptat, chiar dacă actul respectiv nu a fost obținut pentru procedura de atribuire în cauză.

Prin urmare, autoritatea contractantă susține că a respectat principiul transparenței, și a verificat documentele în conformitate cu solicitările documentației de atribuire, sens în care a dat dovadă de imparțialitate și a întreprins toate demersurile necesare, motiv pentru care solicită menținerea rezultatelor stabilite astfel cum au fost menționate în raportul procedurii de atribuire.

Prin adresa cu nr. 10661/.../20.02.2024, Consiliul a solicitat intervenției ca, până la data de 22.02.2024, ora 16:00, să transmită dovada comunicării cererii de intervenție atât entității contractante, cât și contestatoarei.

Prin adresa înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 11069/22.02.2024, intervenienta precizează că *„am omis să trimitem cererea de intervenție cu nr. 247 din 09.02.2024 entității contractante și la contestator.”*

Din documentele depuse la dosarul cauzei și din susținerile părților, Consiliul reține următoarele:

..., în calitate de entitate contractantă, a inițiat procedura de achiziție sectorială, desfășurată online, prin *„licitație deschisă”*, în vederea încheierii acordului-cadru având ca obiect: *„...”,* cod CPV 34352200-1 Pneuri pentru autobuze (Rev.2), anunț de participare nr.

Conform anunțului de participare, entitatea contractantă a stabilit criteriul de atribuire *„Cel mai bun raport calitate – preț”*, având următorii factori de evaluare și ponderile aferente: *„Prețul ofertei – 60%, Adâncime profil cale de rulare – 10%, Aderență pe teren umed – 15%, Consum carburant – 15%,”*. La pct. II.1.5) din cadrul aceluiași document, s-a precizat că *valoarea totală estimată* a contractului este între 490.000,00 și 735.000,00 lei, fără TVA.

Referitor la procedura de atribuire în cauză, Consiliul reține că în ceea ce privește prima contestație formulată de către societatea ... SRL, prin Decizia nr. .../11.01.2024, a dispus următoarele: *„Admite, în parte, contestația formulată de către societatea ... SRL, cu sediul în ..., în contradictoriu cu entitatea contractantă ..., cu sediul în ... și anulează raportul procedurii nr. 17095/05.12.2023, în ceea ce privește evaluarea ofertei societății ... SRL, și actele subsecvente acestuia, inclusiv adresa de comunicare a rezultatului procedurii nr. 17098/06.12.2023. Obligă autoritatea contractantă la continuarea procedurii de atribuire în cauză cu reevaluarea ofertei ... SRL, cu solicitarea traducerii în limba română a documentelor deja comunicate în limbile engleză și franceză, conform celor precizate în motivare, în termen de 15 zile de la comunicare. Respinge, ca neîntemeiate, solicitarea contestatoarei de respingere, ca inadmisibilă, a ofertei ... SRL, întrucât, anterior, s-a dispus reanalizarea acesteia, precum și celelalte critici. (...)”*.

Ulterior luării la cunoștință a deciziei de mai sus, conform raportului procedurii nr. 1935/02.02.2024, entitatea contractantă *„a procedat la reevaluarea ofertei tehnice a ... SRL, cu respectarea considerentelor deciziei CNSC nr. .../11.01.2024 și anume solicitarea traducerii în limba*

română a documentelor deja comunicate în limba engleză și franceză. Rezultatul evaluării se regăsește în procesul verbal nr. 43/22.01.2024. În urma desfășurării procesului de evaluare, propunerea tehnică prezentată de ofertant ... SRL a îndeplinit cerințele minime ale caietului de sarcini (..) Clasament rezultat: locul III – ... SRL, locul II – ... SRL; locul I - ... SRL”.

În urma luării la cunoștință a rezultatului de mai sus, ulterior primirii raportului procedurii nr. 1935/02.02.2024, societatea ... SRL a formulat prezenta contestație, solicitând cele redate în partea introductivă.

Analizând conținutul dosarului cauzei, Consiliul constată că societatea ... SRL a constituit cauțiunea în cuantumul și în termenul prevăzut la art. 61¹ din Legea nr. 101/2016.

Examinând susținerile părților, probatoriul aflat la dosarul cauzei și dispozițiile legale aplicabile, Consiliul constată următoarele:

Referitor la cererea de intervenție nr. 247/09.02.2024, înregistrată la C.N.S.C. cu nr. 8595/12.02.2024, formulată de către societatea ... SRL, Consiliul reține dispozițiile art. 17 alin. (3) din Legea nr. 98/2016 conform cărora „Până la soluționarea contestației de către Consiliu, operatorii economici interesați să participe la procedura de atribuire, respectiv, după caz, operatorii economici participanți la procedura de atribuire pot formula cerere de intervenție voluntară în litigiu, potrivit prevederilor Legii [nr. 134/2010](#) privind [Codul de procedură civilă](#), republicată, cu modificările ulterioare, în termen de 10 zile de la data publicării în SEAP a contestației. În cazul procedurilor a căror inițiere nu se realizează prin publicare în SEAP, termenul de 10 zile se calculează de la data comunicării contestației”.

De asemenea, potrivit art. 17 alin. 4) din cadrul legii anterior invocate, „Cererea de intervenție se înaintează atât Consiliului, cât și autorității contractante și contestatorului/contestatorilor, nu mai târziu de expirarea termenului legal de formulare a acesteia”.

Prin raportare la cadrul juridic anterior prezentat, având în vedere principiul asigurării dreptului la apărare consacrat la art. 15 alin. 1) din Legea nr. 101/2016, Consiliul, prin adresa nr. 10661/.../ 20.02.2024, a solicitat societății ... SRL „să transmită dovada comunicării cererii de intervenție atât entității contractante, cât și contestatoarei”.

Prin adresa înregistrată la C.N.S.C. sub nr. 11069/22.02.2024, societatea ... SRL a răspuns astfel: „(...) vă comunicăm că am omis să trimitem cererea de intervenție cu nr. 247/09.02.2024 entității contractante și la contestator”.

Față de cele de mai sus, Consiliul reține că prezenta contestație a fost publicată, de către autoritatea contractantă, în S.E.A.P., în data de 08.02.2024, sub indicativ [.../00098].

Luând în considerare dispozițiile art. 17 alin. 3) din Legea nr. 101/2016, anterior invocate, rezultă că data limită la care societatea ...

SRL putea transmite respectiva cerere de intervenție atât entității contractante, cât și contestatoarei, era data de 19.02.2024. Conform răspunsului transmis, societatea ... SRL recunoaște că nu a respectat prevederile imperative ale art. 17 alin.4) din Legea nr. 101/2016, citate mai sus.

Pe cale de consecință, Consiliul va respinge cererea de intervenție formulată de către societatea ... SRL, ca tardivă.

Referitor la fondul cauzei, Consiliul va lua în considerare că la acest moment Decizia nr. .../11.01.2024, al cărei dispozitiv a fost anterior redat, prin neatacarea cu plângere, este la acest moment definitivă, respectiv obligatorie, conform dispozițiilor, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. 1) din Legea nr. 101/2016, conform cărora „Decizia Consiliului este obligatorie pentru părțile cauzei”.

Prin urmare, Consiliul urmează a verifica modalitatea în care entitatea contractantă a aplicat dispozițiile deciziei în cauză, în a cărei motivare a statuat următoarele: „(...) În soluționarea acestei critici, Consiliul are în vedere caietul de sarcini, unde la cap. 3.5.1 Garanție, se solicită, printre altele: Produsele livrate trebuie să fie însoțite de certificatul de calitate, de certificatul de garanție și de declarația de conformitate. Termenul de garanție acordat pentru defecțiuni de fabricație și/sau uzură prematură (conform O.G. nr. 21/1992 și a Legii nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora) trebuie să fie de minim 24 luni de la recepția cantitativă și calitativă efectuată după livrarea acestora, la destinația finală, respectiv parcursul în km, oferat. Garanția exprimată în kilometri rulați, nu poate fi mai mică de 120.000 km. Constatarea deficiențelor se va face de către o comisie mixtă (...). Aceste cerințe au făcut obiectul unei solicitări de clarificări, din partea unui operator economic, la care entitatea contractantă a răspuns, prin adresa nr. 14627/18.10.2023, astfel: „Întrebarea 3. Garanția kilometrică transmisă de către ofertant trebuie să conțină minim un document de la producător prin care se demonstrează rulajul garantat? Răspuns: Această garanție trebuie să conțină minim un document de la producător prin care să demonstreze rulajul garantat de ofertant, care pot fi: teste de încercare, rulaje electrice etc.”. Consiliul reține că, legat de acest aspect, în etapa de evaluare a propunerii tehnice, entitatea contractantă, prin adresa nr. 15495/ 03.11.2023, a solicit societății ... SRL să clarifice, printre altele: „(...) Totodată vă aducem la cunoștință că în oferta prezentată de dumneavoastră nu au fost identificate următoarele documente: (...) 4. Documentul din care să reiasă (rapoarte sau teste de încercări ale producătorului) să demonstreze rulajul garantat”. Societatea ... SRL a prezentat adresa nr. „527”, înregistrată la sediul entității cu nr. 15606/07.11.2023, prezentând, la pct. 5, următorul răspuns: „Vă atașăm un raport al producătorului privind rulajul garantat, prin care reiese rulajul garantat de: 120.000 km”, document comunicat în limbile

franceză și engleză. Nefiind lămurită de documentul/informațiile comunicate prin răspuns de mai sus, entitatea contractantă revină cu adresa nr. 15808/ 09.11.2023 și solicită ofertantului ... SRL următoarele: „Ca urmare a Procesului de evaluare realizat în baza informațiilor preliminare prezentate de dumneavoastră în propunerea tehnică și a documentelor suplimentare, dar și a răspunsului la solicitare de clarificări cu numărul 15495/03.11 nu au fost identificate următoarele documente: (...) 3. Documentul/răspunsul de la producător care să certifice autenticitatea graficului de rulaj garantat transmis de d(u)mneavoastră”. Societatea ... SRL răspunde, prin e-mail, menționând că „în atașament aveți omologările solicitate (pentru utilizarea în condiții de iarnă și zgomot la rulaj) și separat aveți confirmare pe e-mail de la goodyer confirmare autenticității graficului de rulaj garantat transmis în ofertă”, entitatea înregistrând corespondența în cauză (comunicată în limbile engleză și franceză) cu nr. 16086/15.11.2023. Din verificarea informațiilor/documentelor transmise de către societatea ... SRL, Consiliul constată, în primul rând, că acestea, nici în primul răspuns, dar nici în al doilea, nu au fost comunicate în limba română, așa cum s-a solicitat, foarte clar, atât în anunțul de participare nr. ..., cât și în fișa de date a achiziției, la cap, IV.2.4) – Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: Româna”. Față de cele prezentate anterior, Consiliul va admite critica societății contestatoare în ceea ce privește faptul că documentele/informațiile comunicate de către societatea ... SRL nu sunt în limba română aspect care contravine dispozițiilor art. 129 alin. (1) din HG nr. 394/2016, potrivit căroră: „Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire, (...)”. Prin urmare, având în vedere că nici entitatea contractantă nu și-a respectat propria documentație de atribuire, pe baza căreia era obligată să analizeze conținutul ofertelor depuse, Consiliul constată că procesul de verificare al informațiilor/documentelor comunicate de către societatea ... SRL nu s-a încheiat, astfel că va obliga autoritatea contractantă să solicite, în temeiul art. 221 alin. (1) din Legea nr. 99/2016, potrivit căroră: „În cazul în care informațiile sau documentele prezentate de către operatorii economici sunt incomplete sau eronate, ori în cazul în care lipsesc anumite documente, entitatea contractantă are dreptul de a solicita într-un anumit termen ofertanților/ candidaților clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de aceștia în cadrul ofertelor/solicitărilor de participare, cu respectarea principiilor tratamentului egal și transparenței”, acestei societăți comunicarea în limba ROMÂNĂ doar a documentelor deja existente în limbile engleză și franceză. Astfel, doar în urma transmiterii respectivelor documente în limba română, entitatea contractantă va putea analiza/verifica conținutul acestora astfel încât să ajungă la o concluzie asupra modului de îndeplinire a cerinței în discuție, din caietul de sarcini”.

Din analiza dosarului cauzei, Consiliul reține că, prin adresa nr. 1196/22.01.2024, pag. 1, entitatea contractantă a solicitat societății ... SRL următoarele: „(...) În urma Deciziei nr. ... din data de 11.01.2024 (...) comisia de evaluare vă solicită următoarele clarificări: Având în vedere răspunsurile la solicitările de clarificări formulate de entitatea contractantă prin adresele cu nr. 15495/03.11.2023 și 15808/09.11.2023, vă solicităm să ne transmiteți traducerea în limba română a documentelor deja comunicate în limbile engleză și franceză”.

La solicitarea de mai sus, societatea ... SRL transmite în anexa adresei înregistrate la entitatea contractantă sub nr. 1200/22.01.2024, documentele cerute, traduse în limba română de către „subsemnata ..., interpret și traducător autorizat pentru limba engleză, de Ministerul Justiției din România”.

Verificând conținutul documentelor comunicate în limba română, Consiliul nu va reține, ca întemeiate, alegații entității contractante, din punctul de vedere nr. 2789/13.02.2023, înregistrat la C.N.S.C. cu nr. 9228/14.02.2024, potrivit căroră „ofertantul ... SRL a transmis entității contractante un grafic reprezentând un raport al producătorului privind rulajul gatantat asupra anvelopelor ofertate”, deoarece graficul prezentat (Mileage distribution curve) conține mai multe mărci de anvelope (... , ..., ..., ..., ...), iar societatea în cauză a oferat „Anvelope 275/70R22.5”, conform Formular – Propunere tehnică.

Totodată, din analiza documentelor prezentate în limba română, Consiliul constată că informațiile în discuție se referă la „anvelope ... care au fost montate pe vehicule Solaris”, în condițiile în care anvelopele ofertate de către societatea ... SRL sunt marca „...”, astfel cum rezultă din motivarea anterioară, precum și din documentele depuse de către acest ofertant.

Prin urmare, având în vedere modalitatea în care societatea ... SRL a prezentat informațiile de mai sus, Consiliul constată că sunt incidente dispozițiile art. 134 alin. 5) din H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, conform căroră „În cazul în care comisia de evaluare solicită unui candidat/ofertant clarificări (...) iar clarificările/completările transmise nu sunt concludente, oferta sa va fi considerată inacceptabilă”.

De altfel, din analiza procesului – verbal nr. 43/22.01.2024, reiese că entitatea contractantă nu a menționat niciun element din care să rezulte analiza informațiilor prezentate în limba română, conținute de documentele transmise de către societatea ... SRL, în contradicție cu cele menționate în Decizia nr. .../11.01.2024, potrivit căroră „doar în urma transmiterii respectivelor documente în limba română, entitatea contractantă va putea analiza/verifica conținutul acestora astfel încât să

ajungă la o concluzie asupra modului de îndeplinire a cerinței în discuție, din caietul de sarcini”.

Nu în ultimul timp, având în vedere că informațiile din corespondența pe email, a societății ... SRL, se referă la anvelopele marca ..., conform graficului prezentat, rezultă că acestea s-ar încadra, din punct de vedere al garanției, între 80.000 km și 100.000 km, contrar celor prescrise de cerința caietului de sarcini unde se stipulează următoarele: *„Garanția exprimată în kilometri rulați, nu poate fi mai mică de 120.000 km”*. Prin urmare, propunerea tehnică depusă nu respectă dispozițiile imperative ale art. 123 alin. 1) din H.G. nr. 395/2016, conform căroră *„Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire (...)”*.

Pe cale de consecință, Consiliul constată că față de oferta aparținând societății ... SRL sunt incidente dispozițiile art. 137 alin. 3) lit. a) din H.G. nr. 395/2016, potrivit căroră *„În condițiile art. 215 alin. (5) din Lege, oferta este considerată neconformă în următoarele situații: a) nu satisface în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini”*.

Referitor la susținerea entității contractante potrivit căreia *„și certificatul de rulaj kilometric depus de către contestatoare este în opinia sa tot un început de dovadă”*, Consiliul nu o va lua în considerare, neavând nicio legătură cu modul în care a evaluat oferta societății ... SRL.

Astfel, față de aspectele de fapt și de drept de mai sus, în temeiul art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016, pentru considerentele reținute, Consiliul va admite contestația formulată de către societatea ... SRL, în contradictoriu cu entitatea contractantă ... și va anula raportul procedurii nr. 1935/02.02.2024, în partea care privește evaluarea ofertei aparținând societății ... SRL și actele subsecvente acestuia, inclusiv procesul – verbal nr. 43/22.01.2024.

Va obliga autoritatea contractantă la continuarea procedurii de atribuire în cauză cu reevaluarea ofertei aparținând societății ... SRL prin aplicarea dispozițiilor art. 134 alin. 5) coroborate cu cele ale art. 137 alin. 3) lit. a) din H.G. nr. 395/2016, conform motivării aferente, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la primirea prezentei.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 și poate fi atacată cu plângere, în temeiul art. 29 din același act normativ.

Pentru cele constatate,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

Respinge, ca tardivă, cererea de intervenție formulată de către societatea ... SRL, cu sediul în

Admite contestația formulată de către societatea ... SRL, cu sediul în ..., în contradictoriu cu entitatea contractantă ..., cu sediul în ..., și anulează raportul procedurii nr. 1935/ 02.02.2024, în partea care privește evaluarea ofertei aparținând societății ... SRL și actele subsecvente acestuia, inclusiv procesul – verbal nr. 43/22.01.2024.

Obligă autoritatea contractantă la continuarea procedurii de atribuire în cauză cu reevaluarea ofertei aparținând societății ... SRL, prin aplicarea dispozițiilor art. 134 alin. 5) coroborate cu cele ale art. 137 alin. 3) lit. a) din H.G. nr. 395/2016, conform motivării aferente, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la primirea prezentei.

Obligatorie.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare, conform dispozițiilor art. 29 din Legea nr. 101/2016.

Președinte,

...

Membru,

...

Membru,

...